



ARTICA LIBERTY

TRUE WIRELESS
STEREO
EARPHONES

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH
ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS
ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ



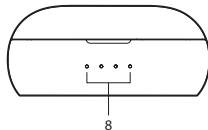
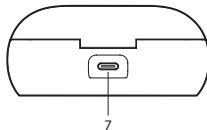
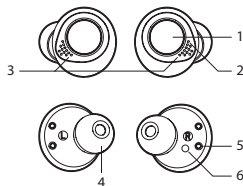
www.ngs.eu



Welcome to use these Bluetooth earphones, Artica Liberty. Please read this user's manual carefully before using it.

OVERVIEW

- 1 Multifunction button
- 2 Microphone
- 3 LED indicator
- 4 Silicone earcap
- 5 Magnetic charging slot
- 6 Proximity sensor
- 7 Type-C charging port
- 8 LED battery indicators

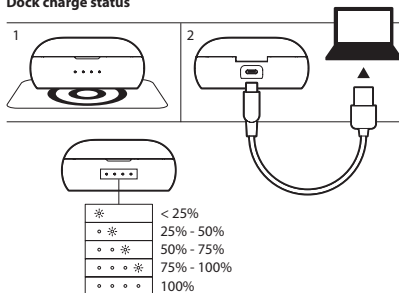


CHARGE STATUS

First time charging

Before you use these Bluetooth earphones, please charge the battery fully.

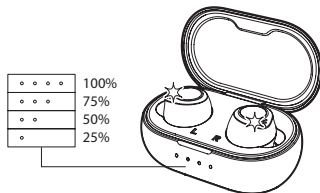
Dock charge status



Earphones charge status

Red light on - charging






Light off - charged















Warning:

1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

MULTIFUNCTION BUTTON CONTROLS

	R 	L 
		
Pairing mode	When you turn on the headphones, the Right R and the Left L automatically sync with one another, and the right one starts flashing red and blue.	
Siri function	 2 seconds	

	R 	L 
		
		
		 2 seconds
		
	 2 seconds	

PAIRING EARPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES

Prior to using the earphones for the first time, you have to pair it with a Bluetooth-enabled device. The pairing procedures are subject to different models of cell phones. Please refer to your cell phone user's manual for further information. The general pairing procedures are as follows:

- Please keep the headset and mobile phone within 1 meter when pairing.
- Make the headsets enter pairing mode (please refer to "Multifunction button / pairing mode controls").
- Activate your mobile phone's Bluetooth function and search Bluetooth devices within available range, and select "NGS ARTICA LIBERTY" from the list of devices shown after search.
- After connect successfully, the blue light on the earphones flashes once every 6 seconds.

PROXIMITY SENSOR

Play music /
Answer call



Stop music /
End call



USER'S MANUAL

SPECIFICATIONS

Bluetooth 5.0 ready

Wireless charging

Sensor function

- Connect to play music / answer calls
- Remove to pause music / end calls

Hands-free

Stereo phone calls

Battery: 50 mAh

Operating time: 3.5 hours*

Charging dock: 540 mAh

Headphone recharge x 5

Operating distance: up to ten metres

* 5 hours at 50% volume

3.5 hours at 70% volume

2.5 hours at 100% volume


WARRANTY

Limited warranty. NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

Battery warranty. The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:
Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

 Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

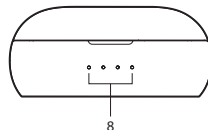
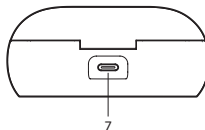
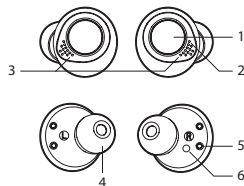
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Merci d'utiliser le casque Bluetooth, Artica Liberty. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'usage.

APERÇU GENERAL

- 1 Bouton multifonction
- 2 Microphone
- 3 Voyant LED
- 4 Pad en silicone
- 5 Connexion de charge magnétique
- 6 Détecteur de proximité
- 7 Port de charge de type C
- 8 Indicateurs de batterie LED

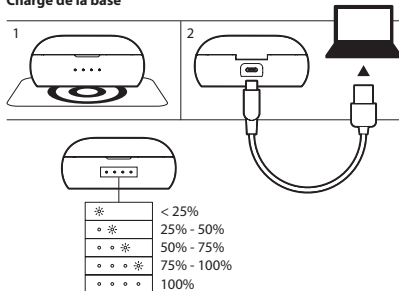


CHARGEMENT

Mettre en charge la première fois

S'assurer que la batterie soit complètement pleine avant d'utiliser le casque.

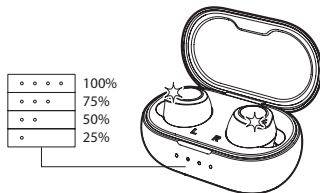
Charge de la base



Charge des écouteurs

Lumière rouge allumée - en charge






Lumière éteinte - chargée















Attention :

1. La batterie est recyclable.
2. Ne pas jeter la batterie dans le feu, elle pourrait exploser.

COMMANDES DE BOUTON MULTIFONCTION

	R 	L 
		
Mode d'appariement	Lorsque vous activez les écouteurs, les touches Droite R et Gauche L se synchronisent automatiquement et la droite commence à clignoter alternativement en rouge et en bleu.	
Fonction Siri	 2 secondes	

	R 	L 
		
		
		 2 secondes
		
	 2 secondes	

PAIRER LE CASQUE AVEC LES PÉRIPHÉRIQUES DU BLUETOOTH

Avant d'utiliser le casque pour la première fois, vous devez l'appairer avec un périphérique compatible avec le Bluetooth. Les procédures d'appairage peuvent varier selon les modèles de téléphones portables. Consulter le mode d'emploi du portable pour de plus amples informations. Les procédures générales d'appairage sont les suivantes :

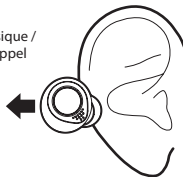
- Lors de l'appariement, le casque et le téléphone portable, doivent être à un mètre de distance.
- Mettre le casque en mode pairage (consulter la section « Contrôles du bouton multifonction / mode d'appariement »).
- Activer la fonction Bluetooth de votre téléphone portable et la recherche des périphériques dans la plage disponible puis sélectionner « NGS ARTICA LIBERTY » dans la liste des périphériques affichée.
- Après avoir connecté correctement, la lumière bleue du casque clignote une fois toutes les 6 secondes.

DETECTEUR DE PROXIMITE

Écouter de la musique /
Répondre à un appel



Arrêter la musique /
Terminer un appel



MANUEL DE L'UTILISATEUR

CARACTÉRISTIQUES

Compatible Bluetooth 5.0

Recharge sans fil

Fonction capteur

- Mettez-le pour jouer de la musique / répondre aux appels
- Retirez-le pour mettre en pause la musique / mettre fin aux appels

Mains libres

Appels téléphoniques stéréo

Batterie : 50 mAh

Durée de fonctionnement : 3,5 heures*

Base de charge : 540 mAh

Recharge des écouteurs 5 fois

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 m

*5 heures à 50 % du volume

3,5 heures à 70 % du volume

2,5 heures à 100 % du volume

GARANTIE

Garantie limitée. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.



Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

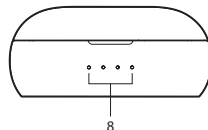
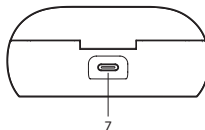
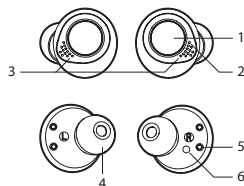
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular Bluetooth, Artica Liberty. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Botón multifunción
- 2 Micrófono
- 3 Indicador LED
- 4 Almohadilla de Silicona
- 5 Conexión de carga magnética
- 6 Sensor de proximidad
- 7 Puerto de carga Tipo-C
- 8 LED indicadores de batería

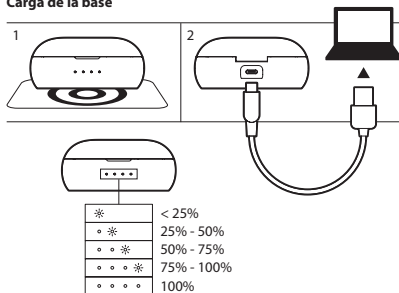


CARGA

Primera carga

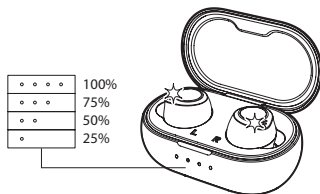
Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería completamente.

Carga de la base



Carga de los auriculares






Luz roja encendida – cargando
Luz apagada – cargado















Precaución:

1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

CONTROLES DEL BOTÓN MULTIFUNCIÓN

	R 	L 
		
Modo emparejamiento	Al encender los auriculares, el Derecho R y el Izquierdo L se sincronizan automáticamente entre ellos, y el derecho comienza a parpadear en color rojo y azul alternativamente.	
Función Siri	 2 segundos	

	R 	L 
		
		
		 2 segundos
		
	 2 segundos	

CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de utilizar los auriculares por primera vez, tiene que conectarlos con un dispositivo habilitado para Bluetooth. Los procesos de conexión están sujetos a diferentes modelos de teléfonos móviles. Remítase al manual de usuario de su teléfono móvil para más información. Los procesos de conexión generales son los siguientes:

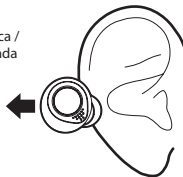
- Mantenga los auriculares y el teléfono móvil en un radio de 1 metro cuando los conecte.
- Ponga los auriculares en modo de conexión (remítase a "Controles del botón multifunción / modo emparejamiento").
- Active la función Bluetooth de su teléfono móvil y busque dispositivos Bluetooth dentro del rango disponible y seleccione "NGS ARTICA LIBERTY" en la lista de dispositivos mostrados tras la búsqueda.
- Tras haber realizado la conexión con éxito, la luz azul de los auriculares parpadea 1 vez cada 6 segundos.

SENSOR DE PROXIMIDAD

Reproducir música /
Responder llamada



Detener música /
Finalizar llamada



ESPECIFICACIONES

Compatible con Bluetooth 5.0

Carga inalámbrica

Función del sensor

- Ponérselo para reproducir música / responder llamadas
- Retirarlo para pausar música / finalizar llamadas

Manos libres

Llamadas de teléfono estéreo

Batería: 50 mAh

Duración de funcionamiento: 3,5 horas*

Base de carga: 540 mAh

Recarga de los auriculares 5 veces

Distancia de funcionamiento: hasta 10m

*5 horas al 50% del volumen

3,5 horas al 70% del volumen

2,5 horas al 100% del volumen

GARANTÍA

Garantía limitada. NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

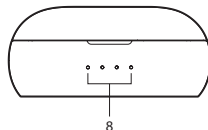
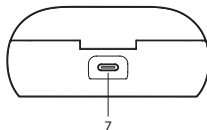
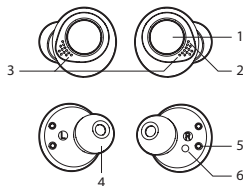
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



Willkommen bei der Benutzung des Bluetooth-Headset, Artica Liberty. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig.

ALLGEMEINE PRESENTATION

- 1 Multifunktionstaste
- 2 Mikrophon
- 3 LED-Anzeige
- 4 Silikonmatte
- 5 Magnetladeanschluss
- 6 Näherungssensor
- 7 Typ-C-Ladeanschluss
- 8 LED-Batterieanzeigen

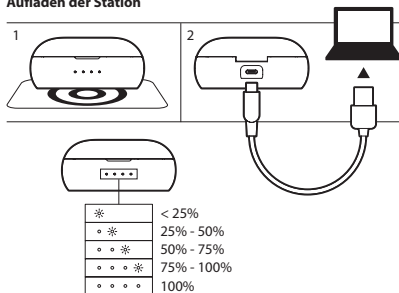


LADEN

Erstes Laden

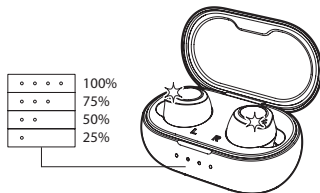
Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie voll auf.

Aufladen der Station



Aufladen der Kopfhörer






Das rote Licht leuchtet – Ladevorgang läuft
Das Licht ist aus – aufgeladen















Warnung:

1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.

STEUERUNG DER MULTIFUNKTIONSTASTEN

	R 	L 
		
Pairing-Modus	Wenn Sie die Kopfhörer einschalten, werden der rechte Kopfhörer R und der linke Kopfhörer L automatisch miteinander synchronisiert, und der rechte Kopfhörer beginnt abwechselnd rot und blau zu blinken.	
Siri-Funktion	 2 Sekunden	

	R 	L 
		
		
		 2 Sekunden
		
	 2 Sekunden	

HEADSETS MIT BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN

Vor der erstmaligen Verwendung des Headsets müssen Sie es mit einem Bluetooth-fähigen Gerät koppeln. Das Koppelungsverfahren hängt von den verschiedenen Mobiltelefonarten ab. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons. Das allgemeine Koppelungsverfahren erfolgt auf die nachfolgend beschriebene Weise:

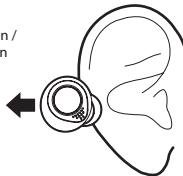
- Bitte halten Sie während des Koppelns Headset und Mobiltelefon innerhalb von 1 Meter.
- Lassen Sie die Headsets in den Koppelmodus gehen (siehe „Steuerung der Multifunktionstaste / Pairing-Modus“).
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, suchen Sie innerhalb des verfügbaren Bereichs nach Bluetooth-Geräten, und wählen Sie „NGS ARTICA LIBERTY“ aus der Liste von Geräten, die nach der Suche angezeigt wird.
- Nach dem erfolgreichen Verbinden das blaue Licht der Kopfhörer blinkt alle 6 Sekunden einmal.

NÄHERUNGSSENSOR

Musik abspielen /
Anruf annehmen



Musik anhalten /
Anruf beenden



SPEZIFIZIERUNG

Kompatibel mit Bluetooth 5.0

Kabelloses Laden

Sensorfunktion

- Setzen Sie die Kopfhörer auf, um Musik abzuspielen / Anrufe anzunehmen
- Setzen Sie die Kopfhörer ab, um die Musik anzuhalten / Anrufe zu beenden

Freisprechfunktion

Stereo-Telefonanrufe

Batterie: 50 mAh

Betriebsdauer: 3,5 Stunden*

Ladestation: 540 mAh

Fünfmaliges Aufladen der Kopfhörer

Funktionsreichweite: bis zu 10 m

* 5 Stunden bei 50% Lautstärke

3,5 Stunden bei 70% Lautstärke

2,5 Stunden bei 100% Lautstärke

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

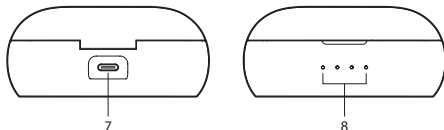
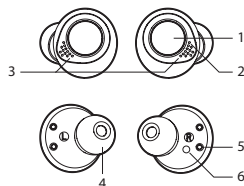
Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare Bluetooth, Artica Liberty. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.

PRESENTAZIONE GENERALE

- 1 Pulsante multifunzione
- 2 Microfono
- 3 Indicatore LED
- 4 Cuscinetto in silicone
- 5 Connessione di carica magnetica
- 6 Rilevatore di prossimità
- 7 Porta di ricarica di tipo C.
- 8 Indicatori di batteria a LED

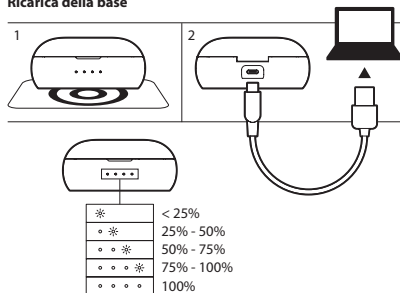


RICARICA

Caricare la prima volta

Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare.

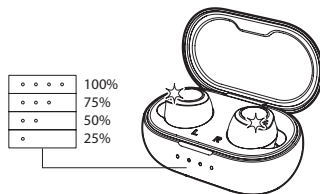
Ricarica della base



Ricarica degli auricolari

Luce rossa accesa - in carica






Luce spenta - ricarica terminata















Attenzione:

1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.

CONTROLLI DEL PULSANTE MULTIFUNZIONE

	R 	L 
		
Modalità di associazione	Quando si accendono gli auricolari, il destro R e il sinistro L si sincronizzano automaticamente tra loro e il destro inizia a lampeggiare alternativamente con i colori rosso e blu.	
Funzione Siri	 2 secondi	

	R 	L 
		
		
		 2 secondi
		
	 2 secondi	

APPAIARE LE CUFFIE CON LE PERIFERICHE DEL BLUETOOTH

La prima volta, le cuffie devono essere appaiate con un dispositivo compatibile con il Bluetooth. Le procedure di appaiamento possono risultare diverse a secondo dei modelli dei cellulari. Consultare il manuale d'uso del cellulare per maggiori informazioni. Le procedure generali di appaiamento sono le seguenti:

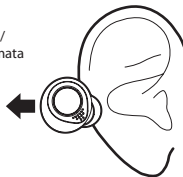
- Al momento dell'appaiamento, le cuffie e il cellulare devono essere distanti un metro.
- Mettere le cuffie in modalità di appaiamento (consultare la sezione "Controlli del pulsante multifunzione / modalità di associazione").
- Attivare la funzione Bluetooth del cellulare e ricercare le periferiche nella gamma disponibile, selezionare "NGS ARTICA LIBERTY" nella lista delle periferiche.
- Dopo la corretta connessione, la luce blu degli auricolari lampeggia 1 volta ogni 6 secondi.

RILEVATORE DI PROSSIMITÀ

Riprodurre musica /
Accetta chiamata



Pausa musica /
Termina chiamata



ISTRUZIONI D'USO

CARATTERISTICHE

Compatibile con Bluetooth 5.0

Ricarica wireless

Funzione del sensore

- Utilizzarlo per riprodurre musica / rispondere alle chiamate
- Rimuoverlo per mettere in pausa la musica / terminare le chiamate

Funzione "mani libere"

Telefonate stereo

Batteria: 50 mAh

Durata funzionamento: 3,5 ore*

Base di ricarica: 540 mAh

Ricarica delle cuffie per 5 volte

Distanza operativa: fino a 10 m

*5 ore al 50% del volume

3,5 ore con il volume al 70%

2,5 ore con il volume al 100%

GARANZIA


Garanzia limitata. NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

 Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

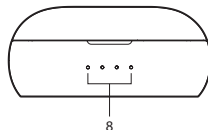
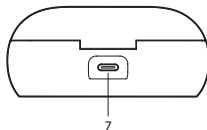
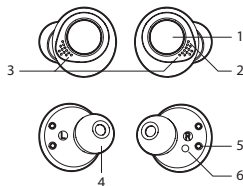
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



Bem-vindo à utilização destes auscultadores Bluetooth Artica Liberty. Leia com atenção este manual antes da utilização.

APRESENTAÇÃO GERAL

- 1 Botão multifunção
- 2 Microfone
- 3 Indicador LED
- 4 Almofada de silicone
- 5 Ligação de carga magnética
- 6 Sensor de proximidade
- 7 Porta de carregamento Tipo-C
- 8 LED indicadores de bateria

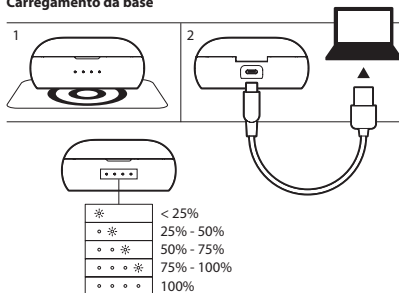


CARREGAMENTO

Primeiro carregamento

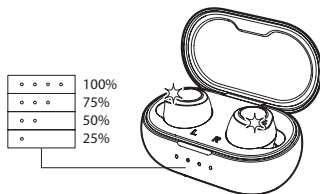
Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria.

Carregamento da base



Carregamento dos auriculares






Luz vermelha acesa – a carregar
Luz apagada – a carregar















Aviso:

1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.

CONTROLOS DO BOTÃO MULTIFUNÇÃO

	R 	L 
		
Modo de emparelhamento	Ao ligar os auriculares, o Direito R e o Esquerdo L sincronizam-se automaticamente entre si, e o direito pisca alternadamente entre roxo e azul.	
Função Siri	 2 segundos	

	R 	L 
		
		
		 2 segundos
		
	 2 segundos	

EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH

Antes de usar os auscultadores pela primeira vez terá de os emparelhar com um aparelho com Bluetooth. Os procedimentos de emparelhamento variam consoante os modelos de telemóvel. Consulte o manual de utilização do telemóvel para mais informação. Os procedimentos gerais de emparelhamento são como se segue:

- Mantenha os auscultadores e o telemóvel a uma distância de 1 metro ao fazer o emparelhamento.
- Faça os auscultadores entrarem em modo de emparelhamento (consulte "Controlos do botão multifunção/modo de emparelhamento").
- Active a função Bluetooth no seu telemóvel e procure aparelhos Bluetooth dentro do intervalo disponível e seleccione "NGS ARTICA LIBERTY" na lista de aparelhos exibidos a seguir à busca.
- Após a ligação bem sucedida, a luz azul dos auscultadores pisca uma vez a cada 6 segundos.

SENSOR DE PROXIMIDADE

Reproduzir Música /
Atender chamada



Parar Música /
Terminar chamada



MANUAL DO UTILIZADOR

ESPECIFICAÇÃO

Compatível com Bluetooth 5.0

Carregamento sem fios

Função do sensor

- Coloque para reproduzir música/atender chamadas
- Retire para colocar a reprodução de música em pausa/terminar chamadas

Mãos livres

Chamadas telefónicas estéreo

Bateria: 50 mAh

Duração de funcionamento: 3,5 horas*

Base de carregamento: 540 mAh

Recarga dos auriculares 5 vezes

Distância de funcionamento: até 10 m

*5 horas a 50% do volume

3,5 horas a 70% do volume

2,5 horas a 100% do volume

GARANTIA


Garantia limitada. NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

 Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

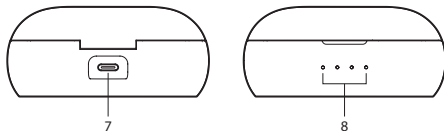
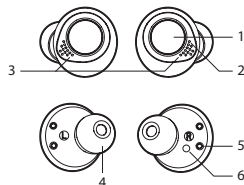
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Liberty. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

CECHY OGÓLNE

- 1 Przycisk wielofunkcyjny
- 2 Mikrofon
- 3 Wskaźnik LED
- 4 Podkładka silikonowa
- 5 Podłączenie ładowania magnetycznego
- 6 Czujnik zbliżeniowy
- 7 Port ładowania typu C
- 8 Wskaźniki baterii LED

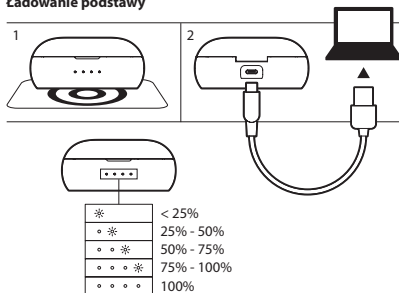


ŁADOWANIE

Pierwsze ładowanie

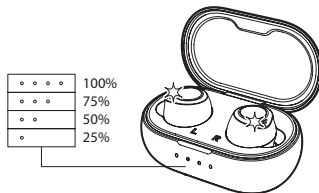
Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii.

Ładowanie podstawy



Ładowanie zestawu słuchawkowego






Czerwone światło włączone – trwa ładowanie
Światło wyłączone – ładowanie zakończone















Ostrzeżenie:

1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

FUNKCJE STEROWANIA PRZYCISKU WIELOFUNKCYJNEGO

	R 	L 
		
Tryb parowania	Po włączeniu zestawu prawa słuchawka R i lewa słuchawka L automatycznie zsynchronizują się ze sobą; prawa zacznie migać na przemian na czerwono i niebiesko.	
Funkcja Siri	 2 sekundy	

	R 	L 
		
		
		 2 sekundy
		
	 2 sekundy	

DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

Przed przystąpieniem do użytkowania słuchawki po raz pierwszy, musisz ją dobrać do urządzenia z funkcją Bluetooth. Procedury dostrajania zależą od poszczególnych modeli telefonów komórkowych. Więcej informacji o tym znajdziesz w instrukcji użytkownika Twojego telefonu. Ogólne procedury dostrajania są następujące:

- Podczas dostrajania trzymaj słuchawki i telefon komórkowy w odległości 1 metra od siebie.
- Uruchom tryb dostrajania na słuchawkach (patrz "Funkcje sterowania przycisku wielofunkcyjnego / trybu parowania").
- Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie i włącz wyszukiwanie urządzeń Bluetooth w zasięgu, a następnie wybierz "NGS ARTICA LIBERTY" z listy urządzeń wyświetlonej po przeszukaniu.
- Po skutecznym połączeniu niebieskie światło słuchawek miga 1 raz co 6 sekundy.

CZUJNIK ZBLIŻENIOWY

Odtwarzanie muzyki /
Odbieranie połączeń



Wstrzymanie muzyki /
Zakończenie połączenia



SPECYFIKACJA

Kompatybilny z Bluetooth 5.0

Ładowanie bezprzewodowe

Funkcja czujnika

- Zamocuj, aby odtwarzać muzykę / odbierać połączenia
- Usuń, aby wstrzymać muzykę / zakończyć połączenie

Zestaw głośnomówiący

Stereofoniczne rozmowy telefoniczne

Bateria: 50 mAh

Czas działania: 3,5 godziny*

Podstawa do ładowania: 540 mAh

Ładowanie słuchawek 5 razy

Zasięg działania: do 10 m

*5 godzin przy 50% głośności

3,5 godziny przy 70% głośności

2,5 godziny przy 100% głośności

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

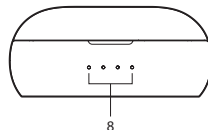
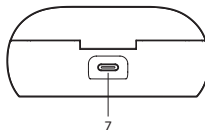
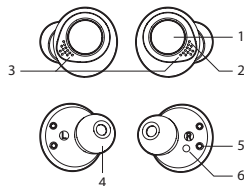
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Wij heten u welkom om gebruik te beginnen maken van deze Bluetooth headset, Artica Liberty. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik.

ALGEMENE PRESENTATIE

- 1 Multifunctionele knop
- 2 Microfoon
- 3 LED indicator
- 4 Siliconen mat
- 5 Magnetische laadaansluiting
- 6 Nabijheidssensor
- 7 Type-C oplaadpoort
- 8 LED batterij-indicatoren

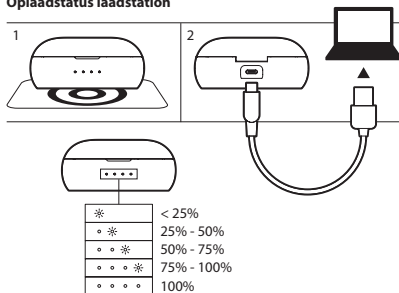


OPLAADSTATUS

Eerste oplading

Voor u de headset voor het eerst gebruikt, laad de batterij.

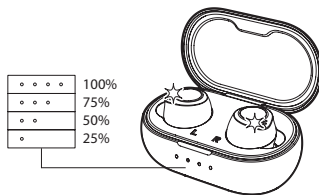
Oplaadstatus laadstation



Oplaadstatus hoofdtelefoon

Rood lampje aan - bezig met opladen






Licht uit - opgeladen















Noteer:

1. De batterij kan gerecycleerd worden.
2. Gooi de batterij niet in het vuur, deze kan ontploffen.

MULTIFUNCTIONELE KNOP BEDIENINGEN

	R 	L 
		
Koppel-modus	Wanneer u de hoofdtelefoon inschakelt, worden de R rechts en de L links automatisch met elkaar gesynchroniseerd en begint de rechter rood en blauw te knipperen.	
Siri-functie	 2 seconden	

	R 	L 
		
		
		 2 seconden
		
	 2 seconden	

DE HEADSET AANSLUITEN OP BLUETOOTH-APPARATEN

Voor u de headset voor de eerste keer gebruikt, moet u deze verbinden met een Bluetooth-apparaat. De aansluitingsprocessen zijn afhankelijk van de verschillende modellen van mobiele telefoons. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie. De algemene aansluitingsprocessen zijn:

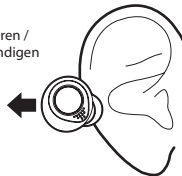
- Hou de headset binnen een bereik van 1 meter van de mobiele telefoon bij het aansluiten
- Zet de headset in verbindingsmodus (zie "Multifunctionele knop bedieningen / Koppelmodus")
- Activeer de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon en zoek naar beschikbare Bluetooth-apparaten; selecteer "NGS ARTICA LIBERTY" in de lijst met apparaten na de zoekopdracht
- Na het maken van een succesvolle verbinding, het blauwe lampje van de hoofdtelefoon knippert elke vier seconden tweemaal.

NABIJHEIDSSENSOR

Muziek afspelen /
Oproep beantwoorden



Muziek pauzeren /
Gesprek beëindigen



GEBRUIKSAANWIJZING

SPECIFICATIES

Bluetooth 5.0 gereed

Draadloos opladen

Sensorfunctie

- Maak verbinding om muziek af te spelen/oproepen te beantwoorden
- Verwijderen om muziek te pauzeren/oproepen te beëindigen

Hands-free

Stereo telefoongesprekken

Batterij: 50 mAh

Bedrijfstijd: 3,5 uur *

Laadstation: 540 mAh

Opladen hoofdtelefoon x 5

Gebruiksafstand: tot tien meter

*5 uur bij 50% volume

3,5 uur bij 70% volume

2,5 uur bij 100% volume

GARANTIE

Beperkte garantie. NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Batterij garantie. De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

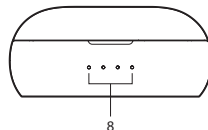
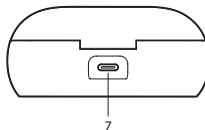
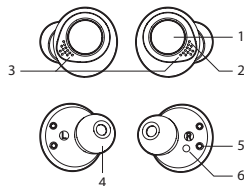
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



Děkujeme za zakoupení této náhlavní soupravy s Bluetooth Artica Liberty. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

VŠEOBECNÝ PŘEHLED

- 1 Multifunkční tlačítko
- 2 Mikrofon
- 3 LED indikátor
- 4 Silikonová podložka
- 5 Připojení magnetického náboje
- 6 Senzor přiblížení
- 7 Nabíjecí port typu C
- 8 LED indikátory baterie

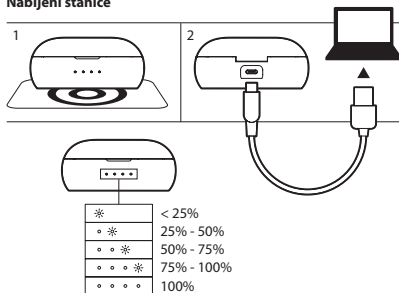


NABÍJENÍ

První nabití

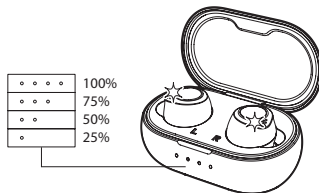
Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie.

Nabíjení stanice



Nabíjení sluchátek






Svítil ČERVENÉ světlo - nabíjí se
Světlo vypnuto - nabito















Varování:

1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.

KONTROLKY MULTIFUNKČNÍHO TLAČÍTKA

	R 	L 
		
Režim párování	Když zapnete sluchátka, pravý R a levý L se automaticky synchronizují a pravý začne střídavě blikat červeně a modře.	
Funkce Siri	 2 vteřiny	

	R 	L 
		
		
		 2 vteřiny
		
	 2 vteřiny	

PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH

Před prvním použitím soupravy se budete muset připojit k zařízení podporujícímu technologii Bluetooth. Připojovací procesy jsou závislé na různých modelech mobilních telefonů. Pro více informací konzultujte návod k obsluze svého mobilního telefonu. Obecné způsoby připojení jsou uvedeny níže:

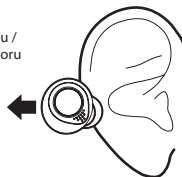
- Udržujte soupravu a mobilní telefon ve vzdálenosti do 1 metru během připojování
- Uvedte náhlavní soupravu do režimu připojení (viz „Kontrolky multifunkčního tlačítka / Režim párování“)
- Aktivujte funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu, vyhledejte zařízení Bluetooth v dosahu a zvolte „NGS ARTICA LIBERTY“ v seznamu zařízení, které se po vyhledávání zobrazí
- Po úspěšném připojení začne modré světlo sluchátek blikat jednou za 6 sekund.

SENZOR PŘIBLÍŽENÍ

Přehrávání hudby /
Přijetí hovoru



Zastavit hudbu /
Ukončení hovoru



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

SPECIFIKACE

Kompatibilní s Bluetooth 5.0

Bezdrátové nabíjení

Funkce senzoru

- Připojte jej k přehrávání hudby / přijímání hovorů
- Chcete-li pozastavit hudbu / ukončit volání, odstraňte ji

Hands-free

Stereo telefonní hovory

Baterie: 50 mAh

Provozní doba: 3,5 hodiny *

Nabíjecí základna: 540 mAh

Nabíjení sluchátek 5krát

Provozní vzdálenost: až 10m

* 5 hodin při 50% objemu
3,5 hodiny při 70% objemu
2,5 hodiny při 100% objemu

ZÁRUKA

Omezená záruka. NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

Záruka na baterie. Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

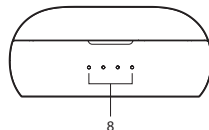
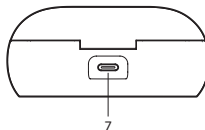
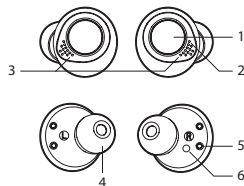
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



Vitajte pri používaní týchto slúchadiel Bluetooth, Artica Liberty. Pred používaním si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

VŠEOBECNÝ PREHĽAD

- 1 Multifunkčné tlačidlo
- 2 Mikrofón
- 3 LED indikátor
- 4 Silikónová podložka
- 5 Miesto magnetického nabíjania
- 6 Senzor priblíženia
- 7 Nabíjací port typu C
- 8 LED indikátory batérie

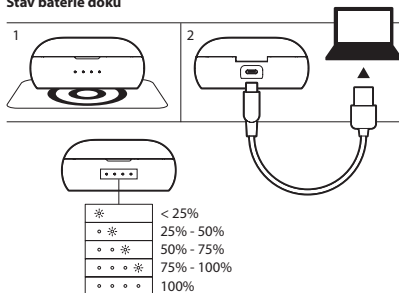


NABÍJACÍ

Prvé nabíjanie

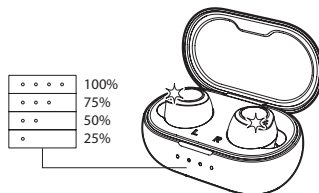
Skôr ako použijete tieto Bluetooth slúchadlá, úplne nabite batériu.

Stav batérie doku



Stav batérie slúchadiel






Zapnuté červené svetlo – nabíja sa
Vypnuté svetlo – nabité















Varovanie:

1. Batéria je recyklovateľná.
2. Batériu nevyhadzujte do ohňa, pretože môže spôsobiť výbuch.

OVLÁDANIE MULTIFUNKČNÉHO TLAČIDLA

	R 	L 
		
Režim párova- nia	Keď zapnete slúchadlá, pravé R a ľavé L sa automaticky synchronizujú a pravé slúchadlo začne striedavo blikať červeno-modro.	
Funkcia Siri	 2 sekundy	

	R 	L 
		
		
		 2 sekundy
		
	 2 sekundy	

PRIPOJIŤ SLÚCHADLÁ K BLUETOOTH ZARIADENIAM

Predtým, ako budete slúchadlá používať prvýkrát, musíte ich pripojiť k zariadeniu s podporou funkcie Bluetooth. Procesy pripojenia podliehajú rôznym modelom mobilných telefónov. Viac informácií nájdete v návode na používanie vášho mobilného telefónu. Všeobecné procesy pripojenia sú nasledovné:

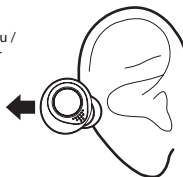
- Pri párovaní udržujte náhlavnú súpravu a mobilný telefón do vzdialenosti 1 metra.
- Náhlavné súpravy nastavte do režimu párovania (pozrite si časť "Ovládanie multifunkčného tlačidla / Režim párovania").
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu a vyhľadajte zariadenia Bluetooth v rámci dostupného rozsahu a zvolte položku "NGS ARTICA LIBERTY" zo zoznamu zariadení zobrazených po vyhľadaní.
- Po úspešnom pripojení bliká modré svetlo na slúchadlách každé 6 sekundy.

SENZOR PRIBLIŽENIA

Prehrať hudbu /
Prijať hovor



Zastaviť hudbu /
Ukončiť hovor



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

ŠPECIFIKÁCIE

Kompatibilné s Bluetooth 5.0

Bezdrôtové nabíjanie

Funkcia senzora

- Stlačte pre prehrávanie hudby / prijatie hovoru
- Odoberte pre pozastavenie hudby / ukončenie hovoru

Hands-free

Stereo telefónne hovory

Batéria: 50 mAh

Prevádzková doba: 3,5 hodiny*

Nabíjací dok: 540 mAh

Nabite slúchadlá 5 krát

Prevádzková vzdialenosť: až 10m

* 5 hodín pri 50% hlasitosti
3,5 hodiny pri 70% hlasitosti
2,5 hodiny pri 100% hlasitosti

ZÁRUKA

Limitovaná záruka. NGS zaručuje, že žiadne hardvérové produkty sprevádzajúce túto dokumentáciu nebudú po dobu dvoch (2) rokov, troch (3) alebo piatich (5) rokov od dátumu nákupu preukazovať významné nedostatky materiálu a spracovania. Obmedzená záruka NGS je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa miestnych zákonov.

Záruka batérie. Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že: Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.



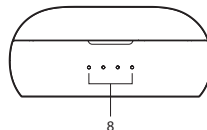
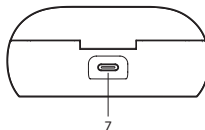
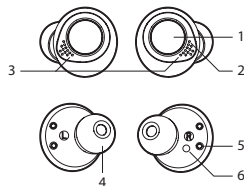
Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.
(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αυτό ακουστικό Bluetooth, το Artica Liberty. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- 1 Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών
- 2 Μικρόφωνο
- 3 Ένδειξη LED
- 4 Προστατευτικό στρώμα σιλικόνης
- 5 Σύνδεση μαγνητικής φόρτισης
- 6 Αισθητήρας προσέγγισης
- 7 Θύρα φόρτισης τύπου C
- 8 Δείκτες LED της μπαταρίας

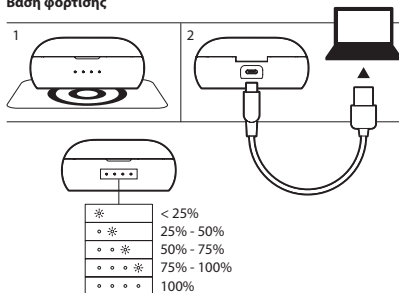


ΦΟΡΤΙΣΗ

Πρώτη φόρτιση

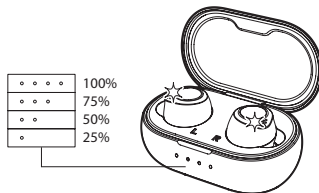
Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία.

Βάση φόρτισης



Φόρτιση των ακουστικών






Αναμμένο κόκκινο φως - Φόρτιση σε διαδικασία
Σβηστό φως - φορτισμένο















Προσοχή:

1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

	R 	L 
		
Λειτουργία συναρμογής	Όταν ενεργοποιείτε τα ακουστικά, το δεξί R και το αριστερό L συγχρονίζονται αυτόματα μεταξύ τους και το δεξί αρχίζει να αναβοσβήνει εναλλακτικά με κόκκινο και μπλε χρώμα.	
Λειτουργία Siri	 2 δευτερόλεπτα	

	R 	L 
		
		
		 2 δευτερόλεπτα
		
	 2 δευτερόλεπτα	

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BLUETOOTH

Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά για πρώτη φορά, θα πρέπει να τα συνδέσετε μια ενεργοποιημένη συσκευή Bluetooth. Οι διαδικασίες σύνδεσης υπόκεινται και ακολουθούν τις αντίστοιχες που ισχύουν στα διαφορετικά μοντέλα κινητών τηλεφώνων. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του δικού σας κινητού τηλεφώνου για περισσότερες πληροφορίες. Οι διαδικασίες σύνδεσης σε γενικές γραμμές είναι οι εξής:

- Κρατήστε τα ακουστικά και το κινητό τηλέφωνο σε απόσταση 1 μέτρου μεταξύ τους κατά τη σύνδεση
- Βάλτε τα ακουστικά στην λειτουργία σύζευξης (βλέπε το "Οδηγίες χειρισμού πληκτρού πολλαπλών λειτουργιών / Λειτουργία συναρμογής")
- Ενεργοποιήστε την λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου για να αναζητήσετε όλες τις συσκευές Bluetooth που υπάρχουν εντός εμβέλειας και επιλέξτε το "NGS ARTICA LIBERTY" από την λίστα των συσκευών που εμφανίζονται κατά την αναζήτηση
- Μετά την πραγματοποίηση της σύνδεσης, το μπλε φως των ακουστικών αναβοσβήνει μία φορά κάθε 6 δευτερόλεπτα.

ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ

Αναπαραγωγή μουσικής /
Απάντηση κλήσης



Διακοπή μουσικής /
Τερματισμός κλήσης



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Συμβατό με Bluetooth 2.0

Ασύρματη φόρτιση

Λειτουργία του αισθητήρα

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής / απάντησης κλήσεων
- Καταργήστε την για να διακόψετε τη λειτουργία μουσικής / τερματισμού κλήσεων

Λειτουργία λυσιτελής (handsfree)

Στερεοφωνικές τηλεφωνικές κλήσεις

Μπαταρία: 50 mAh

Διάρκεια λειτουργίας: 3,5 ώρες*

Βάση φόρτισης: 540 mAh

Το ακουστικό επαναφορτίζεται 5 φορές

Απόσταση λειτουργίας: μέχρι 10 μέτρα

* 5 ώρες στο 50% της έντασης ήχου

3,5 ώρες στο 70% της έντασης ήχου

2,5 ώρες στο 100% της έντασης ήχου

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A., SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **TRUE WIRELESS EARPHONES NGS** / MODEL: **ARTICA LIBERTY**

NGS: **AURICULARES TRUE WIRELESS NGS** / MODELO: **ARTICA LIBERTY**

HA BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)	IEC 62321-4:2013
ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02)	IEC 62321-5:2013
ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11)	IEC 62321-7-1:2015
ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)	IEC 62321-7-2:2017
EN 62479: 2010	IEC 62321-6:2015
EN 60065: 2014	

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU
ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863
DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU
DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

AUTHORIZED REPRESENTATIVE: **LURBE GRUP S.A**
REPRESENTANTE AUTORIZADO: **PORTUETXE 27**
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN

SAN SEBASTIÁN, AUGUST 26TH, 2019
SAN SEBASTIÁN, 26 DE AGOSTO DE 2019

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

EN
ES

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :

LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS : ÉCOUTEURS TRUE WIRELESS NGS / MODÈLE : ARTICA LIBERTY

NGS: AUSCULTADORES TRUE WIRELESS NGS / MODELO: ARTICA LIBERTY

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :

FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)	IEC 62321-4:2013
ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02)	IEC 62321-5:2013
ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11)	IEC 62321-7-1:2015
ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)	IEC 62321-7-2:2017
EN 62479: 2010	IEC 62321-6:2015
EN 60065: 2014	

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

REPRÉSENTANT AUTORISÉ :

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

SAN SEBASTIÁN, LE 26 AOÛT 2019

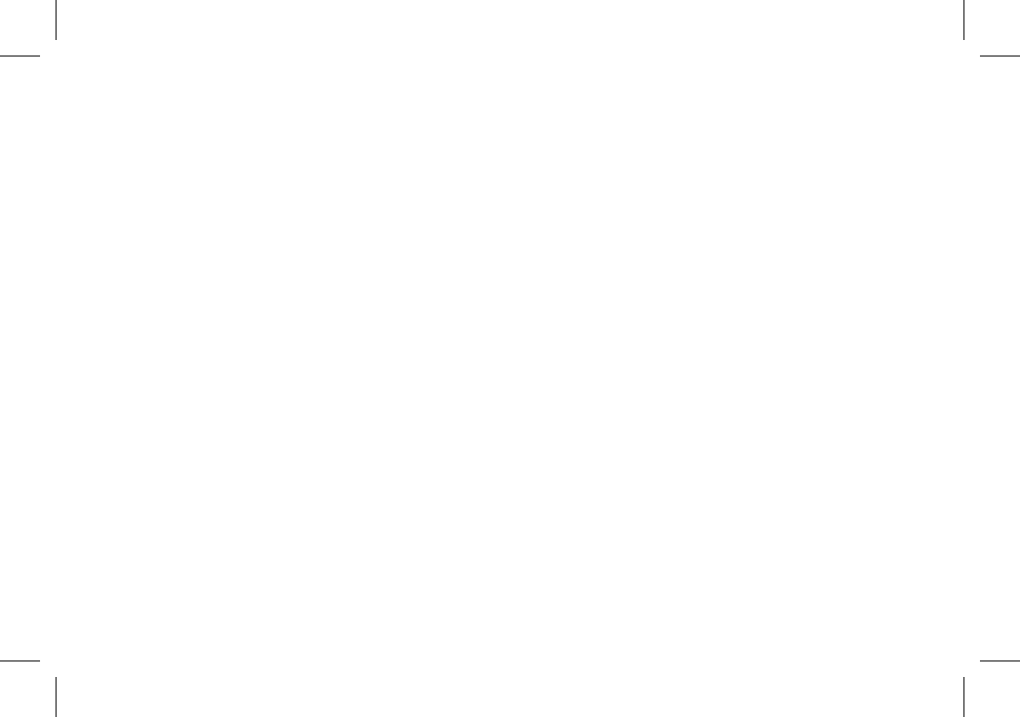
SAN SEBASTIÁN, 26 DE AGOSTO DE 2019

**SIGNÉ
ASSINADO**

**RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER**

**FR
PT**







technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu